

D-Items – Translations

uk Translations in Ukrainian

Edition Summary

D9.uk.1.1 Король, дама, валет [Korol', dama, valet / King, queen, knave], FIRST UKRAINIAN TRANSLATION, FIRST UKRAINIAN EDITION (DNECHCHYNA), 2005, 1 issue.

D28.uk.1.1 Лолита [Lolita], FIRST UKRAINIAN TRANSLATION, FIRST UKRAINIAN EDITION (FOLIO), 2008, 2 issues.

D68.uk.1.1 Оригінал Лаури: (Насолода вмрати) [Oryhinal Laury: (Nasoloda vmyraty) / The original of Laura: (Dying is fun)], FIRST UKRAINIAN TRANSLATION, FIRST UKRAINIAN EDITION (FOLIO), 2009, 1 issue.

D-Items—Translations

uk Translations in Ukrainian

D9 Король, дама, валет / King, Queen, Knave

D9.uk.1.1
ua.2005

FIRST UKRAINIAN TRANSLATION
FIRST UKRAINIAN EDITION (DONECHCHYNA)
¶ First printing, 2005

Unexamined

Король, дама, валет [Koroľ, dama, valet / King, queen, knave]. Translated by an unknown translator. Donetsk: Donechchyna, 2005.

Works:

- 1) Король, дама, валет [Koroľ, dama, valet / King, queen, knave]
-

D28 Lolita / Лолита

D28.uk.1.1
ua.2008

FIRST UKRAINIAN TRANSLATION
FIRST UKRAINIAN EDITION (FOLIO)
¶ First printing, 2008



D28.uk.1.1 First printing, 2008, cover, front

Лоліта [Lolita]. Translated by Петр В. Тарашук [Petr V. Tarashchuk] from the Russian. Kharkiv: Folio, 2008. With preface and notes by Pavlo Babaï. In pictorial boards. 416 + 2 pp. ISBN: 978-966-03-4128-9.

Works:

- 1) Лоліта [Lolita]
- 2) Про книжку, названу «Лоліта» [Pro knyzhku, nazvanu «Lolita» / On a book entitled “Lolita”] [Послесловіє к Американському изданію 1958-го года]
- 3) Постскриптум до російського видання [Postskryptum do rosiys'koho vydannya / Postscript to the Russian edition [of Lolita]] [Поскріптум к русскому изданію]

¶ First book club printing, 2008

As first printing, except

In pictorial boards. ISBN: 978-966-03-4127-2.

Note: This book club binding is internally exactly the same as the trade binding. The 1250 copy press run probably includes both bindings.



D28.uk.1.1 First book club

D68 The Original of Laura

D68.uk.1.1
ua.2009



D68.uk.1.1 First printing,
2009, cover, front

FIRST UKRAINIAN TRANSLATION
FIRST UKRAINIAN EDITION (FOLIO)

¶ First printing, 2009

Оригінал Лаури: (Насолода вмирати) [Oryhinal Laury: (Nasoloda vmyraty) / The original of Laura: (Dying is fun)]. Translated by Петр В. Тарашчук [Petr V. Tarashchuk] from the English. Kharkiv: Folio, 2009. With preface by Pavlo Babaï, introduction by Dmitri Nabokov, and acknowledgments.

In pictorial boards. 320 pp. ISBN: 978-966-03-4968-1.

Works:

- 1) Оригінал Лаури: (Насолода вмирати) [Oryhinal Laury: (Nasoloda vmyraty) / The original of Laura: (Dying is fun)] [The Original of Laura (Dying Is Fun)]